

Educational Adaptations

For the Pianoforte

Series of

Orchestral Music

Sacred Music

Chamber Music

Operas

Concertos

Songs

National Dance and Folk Tunes

First Swedish Suite

Adapted and Edited with Instructions as to Interpretation
and Method of Study by

Leopold Godowsky

Poetic Idea, General Information and Glossary by
Emerson Whithorne

Published by the

Art Publication Society

St. Louis

London

Berlin

Vienna

W. B. SCHENK

FIRST SWEDISH SUITE

As in the first two movements of this suite, the lowest bass note remains the same throughout, notwithstanding some slight divergencies in measures 4, 8, 9, 10 and 14. Perhaps the student will have observed that the first piece was in the key of C major, the second in G major (dominant), and the third in F major (subdominant). The phrasing is of great importance, and the student should follow carefully the slurs under the notes. The only difficulty in fingering is with the first five notes of the right hand (and in similar instances); the moment the thumb has played C, it must swing under the hand quickly and take its position in preparation for the note A.

NOTE TO THE TEACHER: The aim of the editors is to have every department of their work as perfect and complete as possible, and they have been governed by this principle in making the annotations to the Educational Adaptations. Although nothing superfluous has been included, the teacher must use discretion as to the amount of text material that the student is capable of assimilating at the time.

GLOSSARY

TERMS

allegro moderato,	pronounced,	äl-lā-grō möd-ě-rä-tō, moderately lively and quickly.
allegretto,	"	äl-lě-grēt-tō, rather light and cheerful.
subito,	"	soo-bē-tō, suddenly.
rall. (rallentando)	"	räl-lěn-tän-dō, slackening the time.
staccato,	"	stāk-kä-tō, short, detached.
legato,	"	lā-gü-tō, smooth and connected.
crescendo,	"	crě-shěn-dō, increasing in tone.
decrescendo,	"	dě-crě-shěn-dō, decreasing in tone.

RECITATION QUESTIONS.

1. Tell the story of the *Judge-Dance*.
Ans.
2. What is the principal characteristic of this piece?
Ans.
3. Relate the story of the *Dancing Maiden*.
Ans.
4. Designate the similar measure groups.
Ans.
5. What is a drone-bass effect?
Ans.
6. Which voice produces a sense of melancholy?
Ans.
7. How should the first five notes in the right hand of No. III be played?
Ans.
8. Describe the dynamic scheme?
Ans.
9. Tell the keys of the different movements.
Ans.
10. Define *rall. subito*, and *allegro moderato*.
Ans.

For Teacher's Record

Received _____
Grade on Scale 100) _____
Teacher _____

Class No. _____

Pupil _____

Address _____

Without octaves, without pedal, without bass clef.

EDUCATIONAL ADAPTATIONS

National Dance and Folk Tune Series

FIRST SWEDISH SUITE

I. The Judge-Dance

Adapted and edited by Leopold Godowsky.

Allegro moderato. $\text{♩} = 88 - 100$

1 *f* 2 3 4 *p*

5 6 7 8

9 *f* 10 11 *p* 12

13 *mf* 14 15 *f rall.* 16

II. The Dancing Maiden

Allegretto. ♩ = 126 - 152

The musical score is presented in four systems, each with a treble and bass clef. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 3/4. The piece is marked 'Allegretto' with a tempo of 126-152. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics include piano (*p*), mezzo-forte (*mf*), and piano (*p*). The score consists of 16 measures, with measure numbers 1 through 16 indicated. The first system contains measures 1-4, the second system contains measures 5-8, the third system contains measures 9-12, and the fourth system contains measures 13-16. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Without octaves, without pedal.

III. "There is Light in Easterland"

Allegretto. ♩ = 100-120

The musical score is presented in four systems, each with a treble and bass clef staff. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The piece is marked 'Allegretto' with a tempo of 100-120 beats per minute. The score includes various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte), as well as a *subito* marking. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Slurs and accents are used throughout. The piece concludes with a double bar line and a first ending (1) and second ending (2) for measures 14a and 14b.